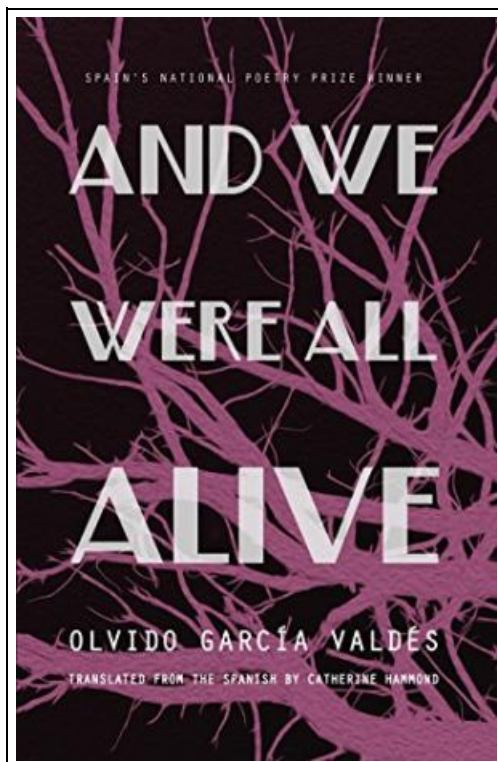


## And We Were All Alive (Paperback)



Filesize: 7.52 MB

### ***Reviews***

*Absolutely essential read through ebook. Better then never, though i am quite late in start reading this one. Your life span will likely be change once you total reading this article pdf.*

*(Jody Veum)*

**AND WE WERE ALL ALIVE (PAPERBACK)**

To download **And We Were All Alive (Paperback)** eBook, make sure you refer to the web link below and save the document or gain access to additional information which might be related to AND WE WERE ALL ALIVE (PAPERBACK) book.

Cardboard House Press, 2016. Paperback. Condition: New. Bilingual. Language: English . Brand New Book. Poetry. Translated from the Spanish by Catherine Hammond. We've been waiting so long, so expectantly for the poetry of Olvido Garcia Valdes to appear in English translations that convey her signal importance to contemporary poetry in Spain and to international literature. She is one of the great ones. Garcia Valdes taps a mode as essential as the Virgilian pastoral. She pressurizes and opens vents in the syntax, inciting eruptions in logic, emphasizing somatic connections between flesh and world. Characteristically, she braids underdetermined phrasal strands, agencies, points of view, and conceptual and emphatically sensual registers. While absence and negation are key themes in her work, the poems can be sharply funny and they come, against the darkness of our times, to assert a convincing spiritual buoyancy. With an ear keenly tuned to Garcia Valdes complex music, translator Catherine Hammond often leads with the verb in English, tuning to the Spanish and keeping the agency of the verb open, recreating the stripped down and exigent quality of the original, a quality intensified by the Spanish poet's tendency to juxtapose fragments without subordinating one to the other. This is an important book. You'll know that as soon as you begin to read the poems. Forrest Gander TRANSLATOR BIO: Catherine Hammond has a BA in Spanish from the University of Michigan, Ann Arbor, and an MFA in creative writing from Arizona State University. Poems translated from Olvido Garcia Valdes collection AND WE WERE ALL ALIVE / Y TODOS ESTABAMOS VIVOS appear as a chapbook, House Surrounded by Scaffold, from Mid-American Review. Hammond translated Mexican poet, Carmen Boullosa, in a volume of selected poems which was a finalist in Drunken Boat's book contest. She has also...



[Read And We Were All Alive \(Paperback\) Online](#)



[Download PDF And We Were All Alive \(Paperback\)](#)

## You May Also Like



**[PDF] Eighth grade - reading The Three Musketeers - 15 minutes to read the original ladder-planned**

Follow the link beneath to download "Eighth grade - reading The Three Musketeers - 15 minutes to read the original ladder-planned" file.

[Read ePub](#)

»



**[PDF] It's Just a Date: How to Get 'em, How to Read 'em, and How to Rock 'em**

Follow the link beneath to download "It's Just a Date: How to Get 'em, How to Read 'em, and How to Rock 'em" file.

[Read ePub](#)

»



**[PDF] Crochet: Learn How to Make Money with Crochet and Create 10 Most Popular Crochet Patterns for Sale: ( Learn to Read Crochet Patterns, Charts, and Graphs, Beginner s Crochet Guide with Pictures)**

Follow the link beneath to download "Crochet: Learn How to Make Money with Crochet and Create 10 Most Popular Crochet Patterns for Sale: ( Learn to Read Crochet Patterns, Charts, and Graphs, Beginner s Crochet Guide with Pictures)" file.

[Read ePub](#)

»



**[PDF] Kingfisher Readers: What Animals Eat (Level 2: Beginning to Read Alone) (Unabridged)**

Follow the link beneath to download "Kingfisher Readers: What Animals Eat (Level 2: Beginning to Read Alone) (Unabridged)" file.

[Read ePub](#)

»



**[PDF] Kingfisher Readers: Where Animals Live (Level 2: Beginning to Read Alone)**

Follow the link beneath to download "Kingfisher Readers: Where Animals Live (Level 2: Beginning to Read Alone)" file.

[Read ePub](#)

»



**[PDF] Kingfisher Readers: Your Body (Level 2: Beginning to Read Alone) (Unabridged)**

Follow the link beneath to download "Kingfisher Readers: Your Body (Level 2: Beginning to Read Alone) (Unabridged)" file.

[Read ePub](#)

»